

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäben

Jahrgang 8

Freitag, den 14. August 2020

Nummer 8

*In der Weihbachstrasse in Hachelbich steht sie,  
Kyffhäuserlands erste Bücherbox.*



*Man kann sich hier mit kostenloser Literatur versorgen  
und wiederum schon gelesene Schmöcker loswerden*

**Veranstaltungskalender der Gemeinde Kyffhäuserland**

(Änderungen vorbehalten)

<b>August</b>			
29.08.		Einschulungen	Alle Orte
30.08.		Gemeindefest / Schulanfang / Familiengottesdienst	Badra
30.08.	17.00 Uhr	Kloster-Vesper	Göllingen, Krypta
31.08.	16.30 - 19.30 Uhr	Blutspende	Bendeleben, Dorfgemeinschaftshaus
<b>September</b>			
06.09.	Ab 14.00 Uhr	1. Tomaten-Tag	Bendeleben, Lustgarten der Orangerie
07.09.	16.30 - 19.30 Uhr	Blutspende	Bendeleben, Dorfgemeinschaftshaus
13.09.		Tag des offenen Denkmals	Bendeleben, Göllingen
13.09.	10.00 - 17.00 Uhr	Virtuelle Führung und „Alte Musik auf alten Instrumenten“	Göllingen, Klosterturm
18.09.		<i>Erscheinung Amtsblatt, Abgabe Beiträge bis 07.09.2020 12.00 Uhr an <a href="mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de">amtsblatt@kyffhaeuserland.de</a></i>	



# 1. Tomaten- Tag

06.09.2020  
ab 14.°Uhr

im  
Lustgarten  
der  
Orangerie  
Bendeleben

DENKMAL- UND GESCHICHTSVEREIN  
BAROCKES BENDELEBEN

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten  
sowie wichtige Rufnummern**

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten  
der Gemeinde Kyffhäuserland**

**Anschrift**

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

**Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung**

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt**

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

**Sprechzeiten Bürgermeister**

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

**Telefonnummern**

Einwahl - Zentrale..... 034671/660-0  
Fax..... 034671/660-30  
E-Mail ..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

**Vorwahl 034671**

**Bürgermeister** ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12  
Personal; Kindereinrichtungen ..... 660-14  
Personal; Friedhofsverwaltung ..... 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25

**Finanzverwaltung**

Steuern und Pachten ..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-27  
Kasse ..... 660-28 oder 660-29  
Mieten ..... 660-28 oder 660-18

**Bauverwaltung** ..... 660-21

**Ordnungsverwaltung** ..... 660-19

**Dorfkümmerer**

Herr Becht .....034671/ 555165  
.....alexanderbecht@t-online.de

**Polizeiinspektion Kyffhäuser**

**Kontaktbereichsbeamter PHM Boretzki**

**Telefon:** .....034671/55588  
**oder PI Sondershausen** .....03632/6610

**Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland**

Dienstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und  
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und  
14.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
oder nach Absprache

**Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister**

**Badra**  
Freitag..... 19:00 bis 20:00 Uhr  
**Bendeleben**  
Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Göllingen**  
Donnerstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Günserode**  
Mittwoch ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Hachelbich**  
Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Rottleben**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Seega**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Steinhaleben**  
Freitag..... 17:00 bis 18:00 Uhr

**Kindertagesstätten Kyffhäuserland**

**Kita „Regenbogen“, OT Badra**  
Telefon .....03632/ 59 930  
**Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben**  
Telefon ..... 034671/ 660 16  
**Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen**  
Telefon .....034671/ 79 649  
**Kita „Abenteuerland, OT Hachelbich**  
Telefon .....03632/ 54 29 46  
**Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben**  
Telefon .....034671/ 79 292  
**Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinhaleben**  
Telefon .....034671/ 62 627

**Kyffhäuserland-Bibliothek**

Dienstag ..... 15:00 bis 18:00 Uhr

**Notdienste**

Polizei .....110  
Feuerwehr/ Notarzt .....112  
Rettungsleitstelle .....0 36 31/ 8 93 80  
Ärztlicher Notdienst .....116 117  
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) .....0 36 31/ 8 93 80  
Giftnotruf.....0361/ 73 07 30  
Erdgas ..... 0800/ 68 61 177  
Strom .....0361/ 73 90 73 90  
Sperrnotruf EC-Karte .....116 116

**Amtliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde**

**Ratssitzung des Gemeinderates der  
Gemeinde Kyffhäuserland vom 30.07.2020**

**Beschluss-Nr.: 01-10/2020:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

**Beschluss-Nr.: 02-10/2020:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates bestätigen mehrheitlich die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 18.06.2020

**Beschluss-Nr.: 03-10/2020:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2020 der Gemeinde Kyffhäuserland, samt Anlagen.

**Beschluss-Nr.: 04-10/2020:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Finanzplan mit Investitionsprogramm 2020 der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 05-10/2020:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Wirtschaftsplan der Barbarossahöhle 2020, samt Anlagen.

**Beschluss-Nr.: 06-10/2020**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig den Finanzplan der Barbarossahöhle 2020.

**Beschluss-Nr.: 07-10/2020**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Vergabe der Bauleistung Errichtung einer Schutzhütte (Badehaus) im Schlosspark Bendeleben.

**Beschluss-Nr.: 08-10/2020**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrheitlich über den Ankauf eines Kommunaltraktors für den Bauhof der Gemeinde Kyffhäuserland.

**Beschluss-Nr.: 09-10/2020**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Auftragsvergabe Los 1 Tischlerarbeiten am Vorhaben KITA „Haus der kleinen Füße“ im OT Steinhaleben.

**Beschluss-Nr.: 10-10/2020**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über Auftragsvergabe grundhafter Ausbau der Poststraße im OT Göllingen.

**Beschluss-Nr.: 11-10/2020**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates lehnen einstimmig den Beschluss zur Gewährung von Ehrensold ab.

## Das Fundbüro der Gemeinde Kyffhäuserland informiert

Folgende Fundsachen wurden bei der Gemeinde Kyffhäuserland abgegeben.

Fundsache: **1 Schlüssel**  
Fundort: Kyffhäuser  
Funddatum: 29.07.2020

Die Fundsachen können während der Sprechzeiten bei der Gemeinde Kyffhäuserland - Abteilung Ordnungsamt - Neundorfstraße 3 in 99707 Kyffhäuserland, OT Bendeleben abgeholt werden.  
Tel.: 034671/ 660 - 19

**Nicole Eller**  
Ordnungsamt Gemeinde Kyffhäuserland

## Gemeindebote für den OT Hachelbich gesucht!

Die Gemeinde Kyffhäuserland sucht ab sofort eine/n (m / w / d) neuen Gemeindeboten für den OT Hachelbich. Zum Aufgabenbereich eines Gemeindeboten gehören, die Verteilung von amtlichen Schreiben, Briefen und Amtsblättern. Sie erhalten einen monatlichen Pauschalbetrag in Höhe von 12,50 Euro als Aufwandsentschädigung. (Gemäß § 12 Abs. 10 der Hauptsatzung der Gemeinde Kyffhäuserland in derzeit gültiger Form)

Die Bewerbungen sind **bis zum 31. August 2020** bei dem Bürgermeister Herrn Hoffmann, schriftlich an die Gemeinde Kyffhäuserland, Neundorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland oder per E-Mail an [wiedemann@kyffhaeuserland.de](mailto:wiedemann@kyffhaeuserland.de), einzureichen.

# Gemeinde Kyffhäuserland

## Einladung zum Bibliotheksbesuch

Schon kurz nach der Eröffnung unserer Bücherei Anfang März mussten wir leider aufgrund von Corona die Tür wieder verschlossen lassen. Unsere geplanten Veranstaltungen wie die angekündigte Buchlesung konnten wir leider nicht durchführen. Im April zogen dann die acht Vorschulkinder übergangsweise in die Bibi ein, um die geforderten Kontaktbeschränkungen, kleineren Gruppen und eine räumliche Trennung zu gewähr-

leisten. Anfang Mai konnte die Bibliothek dann wieder öffnen.

Der Zuspruch der hiesigen Kita-Kinder und deren Eltern ist gut. Andere Leute aus dem Ort oder aus anderen Ortsteilen finden nur vereinzelt den Weg zu uns.

Gern möchten wir Ihnen und Euch die Existenz unserer Bibliothek im Ortsteil Bendeleben deshalb an dieser Stelle noch einmal ins Gedächtnis rufen. Wir haben jetzt noch einmal neue Regale

angeschafft, um die Menge an Büchern und Spielen gut sortiert präsentieren zu können. Die Ausleihe ist kostenfrei. Wir sind dienstags von 15-18 Uhr vor Ort und würden uns über Kundschaft sehr freuen. Mund-Nase-Bedeckung bitte nicht vergessen!

Auf bald!  
**Jacqueline Ellmrich & Rainer Kasten**



Foto: J. Ellmrich



Foto: J. Ellmrich

## Mini-Bibliothek in Hachelbich

Hachelbich/Kyffhäuserland

Sie ist klein aber fein, die erste Bücherbox von Kyffhäuserland in der Weihbachstraße in Hachelbich. Seit Juli 2020 steht sie hier und wurde von Familie Schubert und Familie Wendler selbstständig hergerichtet. Sie soll dem Allgemeinwohl und dem Austausch von Literatur dienen. Auf die Idee gekommen sind die Anwohner durch Anregungen im Dorf. Es dauerte nicht lange, bis die Regale gefüllt waren, derzeit warten etwa 100 Bücher darauf, gelesen zu werden. Der Grund-

gedanke lautet, ein Buch zu entnehmen und dafür ein anderes Buch wieder einzustellen, aber natürlich besteht hierfür keine Pflicht. Um die Umgebung der Bücherbox noch etwas gemütlicher zu gestalten, haben die Anwohner zusätzlich eine Sitzfläche geschaffen, damit Bücher direkt vor Ort in Ruhe durchstöbert werden können oder um einfach nur gemütlich beisammensitzen zu können. Das Gesamtbild wird durch ein neu gestrichenes Bachgeländer komplettiert, wofür Familie Seehars verantwortlich ist.

„Wir freuen uns über jeden, der unsere Mini-Bibliothek annimmt, denn es stehen schon so einige interessante Buchtitel in der Box. Auch Radfahrer nehmen diese Möglichkeit gern wahr und kommen hier vorbei geradelt.“, so Maik Schubert. Die Box hat von Montag bis Sonntag 24 Stunden am Tag geöffnet und wartet nur auf Ihren Besuch.

**Jenny Schubert**

## Zuckertütennachmittag in der Kita Regenbogen

„Sei still wie ein Mäuschen,  
Pass auf wie ein Luchs,  
Sei fleißig wie ein Bienenchen,  
Dann wirst du schlau wie Fuchs.“

Am 10.07.20 verabschiedeten wir unsere Schulanfänger mit einem bunten Zuckertütennachmittag.

Wir ließen das letzte Kindergartenjahr mit Liedern und Gedichten Revue passieren. Durch das fleißige Gießen unseres Baumes, wuchsen dann prächtige Zuckertüten, während die Kinder sich mit ihren Eltern auf eine Schatzsuche begaben. Es war ein erlebnisreicher Tag. Vielen Dank für das Engagement der Eltern.

**S. Nöll**  
Kita Leitung

*Foto: Elternbild*



## Zuckertütenfest bei den Wipperfröschen



*Foto: A. Lemke*

Der Nachmittag des 10. Juli war für die diesjährigen SchulanfängerInnen unserer Kita ein besonderer: Das Zuckertütenfest stand auf dem Programm. Acht Kinder aus unserer Einrichtung sind nun bald Schulkinder und wurden gebührend verabschiedet. Hierzu waren die Eltern und Geschwister eingeladen, die sich um 15.00 Uhr im Außenbereich versammel-

ten, um zunächst den Liedern und Gedichten der künftigen Schüler und Schülerinnen zu lauschen.

Anschließend labten sich alle erst einmal an Kaffee, Brause und Kuchen, den die Erzieherinnen gebacken hatten, als plötzlich Kaiser Barbarossa höchstpersönlich mit einem Handwagen voll großer Zuckertüten erschien! Er berichtete, dass er

auf dem Weg durch den Kyffhäuserwald einen Zuckertütenbaum entdeckt hatte. Da die Zuckertüten schon so groß waren, dass die Äste abzubrechen drohten, entschloss er sich, die Tüten zu ernten und mitzunehmen. Dann recherchierte er eine Weile und da auf den Zuckertüten Namen standen, konnte er schließlich herausfinden, für wen sie bestimmt waren. So konnte jeder Schulanfänger und jede Schulanfängerin eine große Zuckertüte in Empfang nehmen. Diese Überraschung war gelungen und die Freude groß.

Im Anschluss gab es Dankesworte für die Mitarbeiterinnen und ein tolles Abschiedsgeschenk für die Kita: Ein großes Insektenhotel mit den Namen aller Kita-AbgängerInnen dieses Jahres, das bereits einen schönen Platz auf unserem Kindergarten Gelände bekommen hat. Vielen Dank dafür!

Gegen Abend wurde gegrillt und noch in gemütlicher Runde beisammen gegessen. Auch wenn wir in diesem Jahr unser Fest nicht mit allen Kindern, Geschwistern, Eltern und Großeltern feiern konnten, so war es doch ein würdiger Abschluss für unsere SchulanfängerInnen, denen wir alles Gute und viel Erfolg für ihre schulische Laufbahn und den neuen Lebensabschnitt wünschen.

**Das Team der Kita Wipperfrösche**

## Zuckertütenfest bei den Zappelfröschen

„Wir sind die Schulanfänger, wir warten nicht mehr länger...“ hallte es am vergangenen Freitag durch den Kindergarten der Zappelfrösche in Göllingen. Zuckertütenfest für Charlotte, Mia-Sophie, Emma, Rieka und Lena!

Aber die Schulanfänger mussten erst einmal warten, denn am Anfang bedankten sich die Mädels und ihre Eltern mit einem persönlichen Geschenk bei den großen Zappelfröschen und für den Kindergarten gab es eine tolle selbstgebaute Eisenbahn, bepflanzt mit bunten Sommerblumen. Diese verschönert in Zukunft unseren Hof und soll uns immer an die schöne gemeinsame Zeit erinnern.

Unsere fünf Mädels waren furchtbar aufgeregte und warteten auf ihre Zuckertüten. Gemeinsam fuhren wir dann nach Günserode - immer auf der Suche nach den Zuckertüten!



Fotos (2): Elternbild



Dort auf dem Grundstück eines Elternpaares wurden sie dann endlich mit der Post in einem riesigen Paket geliefert. Nach einem kleinen Programm konnten sie schließlich ihre Besitzer finden. Die Schulanfänger strahlten um die Wette! Die Eltern und Erzieherinnen aber wischten sich verstoßen ein paar Tränen weg. Aber bei einem herrlichen Pool, einem großen Spielplatz und reichlich leckeren Essen und Trinken blieb keine Zeit für Wehmut. Auch die schweren Corona-Monate mit den vielen Einschränkungen waren vergessen.

Um es kurz zu sagen, es war ein gelungener Tag, für den wir uns bei den Eltern der Schulanfänger ganz herzlich bedanken möchten.

Wir wünschen unseren fünf Mädels einen guten Start in die Schule und ganz viel Spaß!!!

### Kindergartenzeit ade

Nach einer schönen Kindergartenzeit haben wir, vom Kindergarten „Abenteuerland“ im OT Hachelbich unsere 4 Vorschüler verabschiedet.

Bei einem Ausflug zum Pössen gab es viele Überraschungen für die Kinder und ein paar Tränen für die Eltern und Erzieher.

Wir wünschen Kacy, Luca, Orlin und Erik alles Gute für ihre Schulzeit, viele neue Freunde, tolle Lehrer und eine schöne Zeit.

**Die Erzieher der Kita „Abenteuerland“ Hachelbich**



Foto: H. Vollrodt

### Änderung der Sprechzeiten im Ortsteil Bendeleben

Die Sprechstunde des Ortsteilbürgermeisters findet ab sofort Montags 17.00 - 18.00 Uhr statt.

**gez. René Pfeiffer  
Ortsteilbürgermeister Bendeleben**

## Verabschiedung bei den „Zappelfröschen“

### Unsere Kollegin Heike Israel geht in den wohlverdienten Ruhestand

„Wer hat an der Uhr gedreht, ist es wirklich schon so spät...?“

Ja - tatsächlich: unsere Heike geht in Rente!

Viele arbeitsreiche Jahre liegen nun hinter ihr, sicher war es nicht immer leicht. Aber die Arbeit mit den Kindern war auf jeden Fall immer abwechslungsreich. Kein Tag glich dem anderen. So gab es natürlich auch viele lustige Episoden und bei den „Zappelfröschen“ in Göllingen wird sowieso gern gelacht und Spaß gemacht.

Viele Kinder hat sie in den Jahren auf das Leben vorbereitet. Und sie tat es mit Engagement und Liebe zum Kind. Ihr Beruf war für sie eine Berufung!

Am Mittwoch, 05.08.2020, waren Vertreter des Elternaktivs und einige Eltern erschienen, um Heike mit Geschenken und Blumen zu verabschieden.

Auch die kleinen und großen „Zappelfrösche“ bedankten sich mit einem kleinen Programm, einem großen Blumenstrauß und einem selbstgestalteten Bild für die schöne gemeinsame Zeit.

Mit einer kleinen Rede wünschte die leitende Erzieherin Frau Appenrodt im Na-



Foto: M. Kawan

men aller Kolleginnen alles erdenklich Gute für die Zukunft und noch viele gesunde, glückliche und erlebnisreiche Jahre im Kreise der Familie.

Genieße das Rentnerleben in vollen Zügen!!!



Foto: M. Henning



Foto: M. Kawan

## Zuckertütenfest an der Barbarossahöhle

Die Kindergartenzeit mit euch war schön - doch nun wollt ihr in die Schule geh'n! Am 17. Juli 2020 fand unser Zuckertütenfest statt - ein schönes Fest an der Barbarossahöhle mit allem „Drum und Dran“! Die Höhlenführung war sehr interessant und hat Spaß gemacht. Wir sagen Danke an die Erzieherinnen vom Kinderhaus Rottleben Heike, Natalie und Jessica und Praktikanten die uns begleitet haben. Mia-Joleen Finke, Bara Deep, Gabriel Deschner, Pia Pirk, Leon Roefe und Tom Fuhrmann



Foto: A.-K. Böttner

## Zuckertütenfest in der Kita „Haus der kleinen Füße“

Die Kindergartenzeit neigt sich für fünf Kinder von dem Haus der kleinen Füße aus Steinhaleben dem Ende entgegen. Am Freitag, dem 26. Juni, fand das Zuckertütenfest für die Vorschüler mit ihren Eltern und Geschwistern statt.

Bei strahlendem Sonnenschein und schönsten Sommerwetter fuhren die Kinder mit ihren Familien und den Erzieherinnen in die Naturparkstation Bad Frankenhausen, um den Tag gemeinsam in der Natur zu verbringen.

Nach dem Kaffee trinken und gemeinsamen Beisammensein wurden in diesem Jahr die Zuckertüten von den Kindern im Wald gesucht. Im Anschluss konnten sie den Naturspielplatz erobern und die Erwachsenen den Nachmittag zum Informationsaustausch nutzen. Den Abend ließen wir bei leckeren Würstchen und Steaks ausklingen.

Wir wünschen unseren Vorschülern viel Glück und Erfolg beim Schulstart und danken den Eltern für ihre Unterstützung in den letzten Jahren.

**Das Team vom Haus der kleinen Füße Steinhaleben**



Foto: Erzieher

## „WASSERDIEBSTAHL LOHNT SICH NICHT“

Erneut kam es vor nur wenigen Tagen im Kyffhäuserland zum Diebstahl erheblicher Wassermengen aus einem Feuerwehr-Hydranten. Aufgefallen sind die immer häufiger werdenden Diebstähle schon vor einiger Zeit in mehr oder weniger allen Ortsteilen.

Die Unverfrorenheit, mit der sich einige wenige Menschen auf illegale Pfade begeben und Trinkwasser stehlen, gibt Veranlassung, über wichtige Dinge anlässlich solcher Straftaten zu informieren:

Der Diebstahl von Trinkwasser ist eine Straftat, die mit hohen Geld- und auch Haftstrafen belegt wird und solche Handlungen „lohnen“ sich keineswegs. 1.000 (eintausend!) Liter Trinkwasser kosten derzeit maximal nur € 1,95 (brutto).

Insbesondere zu heißen Jahreszeiten ist Trinkwasser besonders kostbar und jeder Bürger hat das Anrecht, ausreichende Mengen davon erhalten zu dürfen. Nicht zuletzt ist es auch die Feuerwehr, die bei Wald-, Feld- und weiteren Flächenbränden immense Mengen an Wasser benötigt. Hierbei bedient sie sich dem so genannten Hydrantennetz, das gleichzeitig auch das Trinkwassernetz ist. Und selbst die Feuerwehr ist verpflichtet, über jeden Liter Wasser, die sie aus dem Trinkwassernetz entnimmt, lückenlos gegenüber dem Netzbetreiber den entnommenen Verbrauch zu dokumentieren.

Die widerrechtliche Entnahme von Trinkwasser führt neben dem rechtswidrigen Verhalten auch große Gefahren für die Gesundheit von Menschen und Tieren mit sich. Nur wenige Keime, die bei jeder unerlaubten - und somit unsachgemäßen - Wasserentnahme zwangsläufig in das Trinkwassernetz gelangen, verunreinigen selbst bei nur geringen Entnahmemengen bis zu mehreren tausend Liter des kostbaren Tropfens.

Um dieser Gefahr im Vorfeld schon ausreichend begegnen zu können, werden bei jeder erlaubten Wasserentnahme durch entsprechende Berechtigte spezielle - und sehr kostenintensive - so genannte „Systemtrenn-Geräte“ eingesetzt, die das Verkeimen und eine weitere Verschmutzung des Trinkwassernetzes verhindern. Auch die Feuerwehren verfügen über solches Spezialgerät und sind gesetzlich verpflichtet, nur mit diesen Geräten Wasser aus Hydranten entnehmen zu dürfen. Hierbei wird jede Wasserentnahme und nicht nur große Mengen sofort beim Trinkwasserversorger mit hochmoderner Technik registriert. Zusätzlich werden sichtbare und nicht sichtbare Kontrollen durchgeführt, darunter auch bei Pool's. Beinahe täglich sind darüber hinaus hochwertige Drohnen der Wasserwirtschaft im Einsatz, die das Hydrantennetz kontinuierlich überwachen und unbemerkt selbst

aus großen Höhen (80 - 100 m) hochauflösende Foto's und Videos fertigen und in Fällen des Wasserdiebstahls wertvolle Beweissicherung liefern und auch Trinkwasserverlust z.B. wegen defekten Leitungen und anderen Mängeln feststellen. Der Gesamtschaden durch Wasserverluste in einem Nachbarlandkreis betrug allein im letzten Jahr zwischen 300.000 und 350.000 Euro!

Darin enthalten war ein besonders beachtlicher Anteil durch Diebstahl. Und wer bezahlt dies?

Alle Bürger/innen, die Kunde bei einem Trinkwasserversorger sind, da entstandene Schäden, und hierzu gehört auch der Trinkwasserdiebstahl, immer auf die Gebührenzahler umgelegt werden.

Die Bürger/innen auch unserer Gemeinde handeln daher richtig, wenn sie auf verbotswidrige Manipulationen oder Diebstahl von Trinkwasser aufmerksam werden, und solche Vorfälle entweder direkt der Polizei (Telefon 110) oder dem Ordnungsamt der Gemeinde Kyffhäuserland (Telefon 034671-66019) mitteilen.

**Verf.  
Alexander Becht**

### Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 18. September 2020. Beiträge von Vereinen sind bis zum 07. September 2020 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuserland.de).



## Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

### Nutzungsplan für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

#### Schießwarnung Monate August und September 2020

1. Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**
2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StÜbPl sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026 zu beantragen.
3. **Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
5. Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flaggen
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet

**Morgner**  
**Stabsfeldwebel und Fw StOAngel**

#### Warnzeiten für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen im August und September 2020

Datum	Zeit
31.08.2020	07:00 -17:00
01.09.2020	07:00-17:00
02.09.2020	07:00-17:00
03.09.2020	07:00-17:00
07.09.2020	07:00-17:00
09.09.2020	07:00-17:00
16.09.2020	07:00-17:00
17.09.2020	07:00-17:00
22.09.2020	07:00-17:00
23.09.2020	07:00-17:00
24.09.2020	07:00-17:00
29.09.2020	07:00-17:00
30.09.2020	07:00-17:00

### Karl-Günther-Kaserne

#### Die Bundeswehr informiert

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

### Übungszeiten Standortübungsplatz SONDERSHAUSEN September 2020

#### Die Übungszeiten können sich täglich ändern

Montag	17. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	18. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	19. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	20. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	24. August 2020	7:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	25. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	26. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	27. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	28. August 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	31. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	01. September 2020	06:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch	02. September 2020	18:00 - 24:00 Uhr
Montag	07. September 2020	06:00 - 24:00 Uhr
Dienstag	08. September 2020	00:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	09. September 2020	00:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	10. September 2020	00:00 - 20:00 Uhr
Montag	14. September 2020	06:00 - 24:00 Uhr
Dienstag	15. September 2020	00:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	16. September 2020	00:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	17. September 2020	00:00 - 16:00 Uhr

### Schießtermine Standortübungsplatz SONDERSHAUSEN September 2020

#### Die Schießzeiten können sich täglich ändern

Montag	17. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	18. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	19. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	20. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	24. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	25. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	26. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	27. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	28. August 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	31. August 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	01. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	02. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	03. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	07. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	08. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	09. September 2020	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	10. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	11. September 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	14. September 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	15. September 2020	07:00 - 23:00 Uhr

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet

**Hausmann**  
**Stabsfeldwebel**

### Sprechtage des Bürgerbeauftragten in Sondershausen

Sie verstehen Ihren amtlichen Bescheid nicht? Sie haben sich im Labyrinth der Ämter und Behörden verlaufen und brauchen Unterstützung? Oder Sie benötigen einfach nur eine Information oder Auskunft und wissen aber nicht, an wen Sie sich wenden können?

Der Bürgerbeauftragte des Freistaats Thüringen hilft Bürgerinnen und Bürgern in allen Fällen, in denen sie von einer Handlung der öffentlichen Verwaltung betroffen sind. Er schaut genau hin, überprüft, berät und unterstützt Bürgerinnen und Bürger in Verwaltungsangelegenheiten.

Jeder hat das Recht, sich an den Bürgerbeauftragten zu wenden. Seine Hilfe ist kostenlos.

Der nächste Sprechtag des Bürgerbeauftragten des Freistaats Thüringen, Dr. Kurt Herzberg, findet statt am:

**1. September 2020  
ab 9.00 Uhr  
im Landratsamt Kyffhäuserkreis,  
Markt 8, 99706 Sondershausen (Sitzungszimmer)**

Aus organisatorischen Gründen vereinbaren Sie bitte Ihren persönlichen Gesprächstermin unter der Tel.-Nr.: 0361 57 3113871 oder unter [post@buergerbeauftragter-thueringen.de](mailto:post@buergerbeauftragter-thueringen.de). Der Sprechtag findet unter Einhaltung der Infektionsschutzbedingungen statt.

Weitere Sprechtage, u.a. im Büro des Bürgerbeauftragten in Erfurt, finden Sie unter [www.buergerbeauftragter-thueringen.de](http://www.buergerbeauftragter-thueringen.de). Sie können sich auch gern schriftlich oder telefonisch an den Bürgerbeauftragten wenden. Alle Informationen finden Sie auch unter [www.buergerbeauftragter-thueringen.de](http://www.buergerbeauftragter-thueringen.de).

## Bundesweiter Warntag 2020

### Information des Bundesamts für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe

Sehr geehrte Damen und Herren, ab dem Jahr 2020 wird nach Beschluss der Innenministerkonferenz jährlich an jedem zweiten Donnerstag im September ein bundesweiter Warntag stattfinden. Premiere des bundesweiten Warntages ist somit am 10. September 2020.

Am gemeinsamen Aktionstag von Bund und Ländern soll zum einen die technische Infrastruktur der Warnung in ganz Deutschland mittels einer Probewarnung getestet werden. Zum anderen wird der Warntag von einer an die Bevölkerung gerichteten Öffentlichkeitsarbeit flankiert.

Der bundesweite Warntag hat zum Ziel, Bürgerinnen und Bürger für das Thema Warnung zu sensibilisieren. Er soll Warnprozesse transparenter machen, die verfügbaren Warnmittel (z. B. Sirenen, Warn-Apps, digitale Werbeflächen) ins Bewusstsein rücken sowie notwendiges Wissen zum Umgang mit Warnungen vermitteln, um die Bevölkerung in ihrer Fähigkeit zum Selbstschutz zu unterstützen.

Die Probewarnung wird am Warntag um 11 Uhr von der nationalen Warnzentrale im Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK) unter Einbindung aller angeschlossenen Warnmittel durchgeführt. Sie wird an alle Warnmultiplikatoren geschickt, die am Modularen Warnsystem (MoWaS) angeschlossen sind (z. B. App-Server, Rundfunksender). Die Warnmultiplikatoren versenden die Probewarnung wiederum in ihren Systemen bzw. Programmen an Endgeräte wie Radios und Warn-Apps. Auf Ebene der Länder und Kommunen sollen parallel verfügbare kommunale Warnmittel (z. B. Sirenen mit Nutzung des Warntones) ausgelöst werden. Die Entwarnung wird vom BBK über MoWaS um 11:20 Uhr vorgenommen. Über die verfügbaren kommunalen Warnmittel soll parallel ebenfalls um 11:20 Uhr die Entwarnung vorgenommen werden. Der vorgeschlagene Zeitpunkt der Entwarnung steht natürlich unter dem Vorbehalt Ihrer technischen und rechtlichen kommunalen Voraussetzungen und Regelungen.

Wir bitten Sie herzlich um Ihre aktive Beteiligung. Erproben Sie Ihre örtlichen Warnkonzepte und Ihre Warnmittel. Insbesondere bitten wir Sie – wo vorhanden – über Ihre Leitstellen die kommunalen Sirenen mit den Signalen „Warnung“ und „Entwarnung“ auszulösen. Die Landkreise und kreisfreien Städte bitten wir darüber hinaus, diese Informationen auch an Ihre kreisangehörigen Gemeinden weiterzugeben, um mit diesen gemeinsam die örtlichen Warnkonzepte zu erproben.

Im Vorfeld des bundesweiten Warntages sollen die Bürgerinnen und Bürger im Wege einer gezielten Öffentlichkeitsarbeit über den Aktionstag und insbesondere die Probealarme informiert werden. Für Ihre Öffentlichkeitsarbeit können Sie auf vorbereitete Informationen zurückgreifen, die Sie auf der Website zum bundesweiten Warntag [www.bundesweiter-warntag.de](http://www.bundesweiter-warntag.de) im Serviceportal abrufen können.

Wir freuen uns darauf, am 10. September gemeinsam mit Ihnen das Thema Warnung in das Bewusstsein der Bürgerinnen und Bürger zu rufen und deren Selbstschutzzfähigkeiten zu stärken.

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

#### Badra

am 22.08. Herrn Ottomar Bischof zum 90. Geburtstag  
am 31.08. Frau Erika Hornung zum 70. Geburtstag

#### Bendeleben

am 24.08. Herrn Dieter Raue zum 75. Geburtstag

#### Göllingen

am 14.08. Herrn Josef Gries zum 80. Geburtstag  
am 28.08. Frau Christel Hendreich zum 80. Geburtstag

#### Hachelbich

am 31.08. Herrn Heinz Kuchmann zum 85. Geburtstag  
am 07.09. Herrn Otto Schinkel zum 95. Geburtstag  
am 10.09. Herrn Alfrid Schultz zum 80. Geburtstag

#### Rottleben

am 01.09. Frau Ruth Ihlardt zum 80. Geburtstag

#### Seega

am 17.08. Frau Doris Kunze zum 70. Geburtstag  
am 27.08. Frau Christine Hotopp zum 70. Geburtstag  
am 03.09. Frau Margot Kraske zum 80. Geburtstag  
am 08.09. Frau Käthe Helbing zum 85. Geburtstag  
am 12.09. Herrn Friedrich Meyer zum 70. Geburtstag

#### Steinthaleben

am 27.08. Herrn Gerhard Schindler zum 90. Geburtstag



## Aus Vereinen und Einrichtungen

### Meldungen des VdK Bendeleben



#### Guten Tag liebe VdK Mitglieder und Einwohner des schönen Kyffhäuserland

Wie Ihr alle mitbekommen habt sind immer noch sehr viele Aktivitäten eingeschränkt oder Verboten. Auch der VdK Hessen/Thüringen gibt da Ratschläge die mir zugesandt wurden:

„...bleibt der Vorstand bei seiner klaren Linie: Persönliche Kontakte sollen möglichst vermieden werden.“

Dies nur um den Vorstand des VdK Bendeleben zu rechtfertigen. Die Schulen sind erst einmal in die Sommerpause gegangen und die Schüler/innen langweilen sich zu Hause. Die Eltern stehen jeden Tag vor der großen Frage: „Was soll ich machen? Was gibt es zum Mittag?“ All die Fragen die da kommen werden, möchte ich mir im Vorfeld gar nicht ausmalen. Es wird wie immer spannend werden!

Die Freude über die Zeugnisse ist in allen Familien groß. Zumeist. Jetzt kommt das Rennen um Bücher, Hefte, Blöcke ... Die DDR ist vorbei und man kann alles kaufen, aber finde mal das richtige. Oh je.

Auch die Geburtstage versuche ich nicht zu vergessen. Ein Dankeschön geht auch an unsere Schriftführerin Gudrun Große die mit an die runden Geburtstage denkt. Auch unserer Galionsfigur Käte Preuße möchte ich nicht vergessen. Sie erinnert mich immer an die Geburtstage. Sie hat alle Termine im Kopf. Hut ab!

Wie es bei uns üblich ist möchte ich den Mitgliedern gratulieren die im Juli Geburtstag hatten.

Inge Schumacher	Bendeleben
Bärbel Steikert	Bendeleben

Ja, das sind wenige im Juli aber trotzdem gratuliert der VdK Bendeleben recht Herzlich! Das Alter möchte ich an dieser Stelle nicht veröffentlichen sonst haut mir der Datenschutz auf die Finger.

Ich möchte an dieser Stelle auch einmal an andere Interessante Gedenktage im August erinnern. Zum Beispiel:

- |          |  |
|----------|--|
| 6. Aug.  | Hiroshima Gedenktag                    |
| 7. Aug.  | Tag des Bieres                         |
| 8. Aug.  | Weltkatzentag                          |
| 11. Aug. | Verfassungstag der Weimarer Republik   |
| 12. Aug. | Tag der Jugend                         |
| 13. Aug. | Linkshändertag                         |
| 13. Aug. | Jahrestag des Mauerbaus                |
| 15. Aug. | Welttag des Panama-Kanals              |
| 19. Aug. | Tag der humanitären Hilfe              |
| 23. Aug. | Gedenktag der Opfer des Stalinismus    |
| 28. Aug. | Tag der Russlanddeutschen              |
| 29. Aug. | Tag gegen Nuklearversuche              |
| 30. Aug. | Tag der Todesopfer in Abschiebungshaft |

Das ist nur ein Auszug. Da gibt es noch sehr interessante andere Tage.

Liebe Mitglieder, wir der Vorstand, hoffen das wir uns bald wieder treffen dürfen um bei Kaffee und Kuchen ein Schwätzchen zu halten.

Bis dahin alles Gute und Gesundheit.

**Dirk Schumann**  
**VdK Bendeleben**

## Widerruferklärung zu den Pflegemaßnahmen

### auf dem Flurstück 1032/209 in der Flur 10, Gemarkung Hachelbich

Der Landschaftspflegeverband Südharz/ Kyffhäuser e.V. plant nördlich der Gemeinde Hachelbich am sog. Sachsforth Pflegemaßnahmen durchführen zu lassen. Die Pflegemaßnahmen wurden mit der Unteren Naturschutzbehörde des Kyffhäuserkreises abgestimmt und sollen im Winterhalbjahr 2020/21 umgesetzt werden. Im Rahmen der Pflegearbeiten soll der Wipperaltarm nahe des Radweges entschlammt werden. Das Maßnahmengebiet zeichnet sich aus naturschutzfachlicher Sicht u.a. durch das Vorkommen europäisch geschützter Amphibien aus. In Folge der sukzessiven Verlandung des Gewässerkörpers wird der Lebensraum für die Amphibien stetig kleiner. In den letzten beiden Jahren viel das Gewässer zum Teil trocken. Daher ist es dringlich notwendig eine schonende Entschlammung das Gewässer durchzuführen. Durch die Maßnahme soll der Altarm langfristig für die hier ansässigen Kammolche und Erdkröten als Laichhabitat erhalten bleiben.

Die Eigentümer des Flurstücks **1032/209, Flur 10, Gemarkung Hachelbich** konnten trotz aufwendiger Recherche nicht ausfindig gemacht werden. In diesem Fall wird vom §47 Abschnitt (4) ThüNatG gebraucht gemacht. Dieser Abschnitt besagt, dass bei Nicht-Bekanntsein der betroffenen Flächeneigentümer diese über die geplanten Maßnahmen (Pflegearbeiten) in Form einer „öffentlichen Bekanntmachung in ortsüblicher Weise“ zu informieren sind.

Durch die vorgesehene Pflegemaßnahme wird weder der charakteristische Zustand der Fläche maßgeblich verändert, noch eine mögliche Aufnahme und Fortführung einer verträglichen Nutzungsform eingeschränkt. Es entstehen dem Eigentümer keinerlei Kosten durch die Durchführung der Maßnahmen.

Nach Veröffentlichung dieses Schreibens wird den Eigentümern des Flurstücks 1032/209, Flur 10, Gemarkung Hachelbich eine Frist von **14 Tagen** eingeräumt, um sich bei Nichtbilligung der Pflegemaßnahmen beim Landschaftspflegeverband Südharz/ Kyffhäuser e.V. telefonisch oder schriftlich zu melden. Bitten nutzen Sie dazu folgende Kontaktdaten:

Landschaftspflegeverband Südharz/Kyffhäuser e.V.  
Uthleber Straße 24, 99734 Nordhausen  
Tel: 036314966478,  
E-Mail: lpv.suedharz.kyffhaeuser@gmail.com

## Wer hilft mit die letzten Feldhamster zu finden?

Der Feldhamster ist nun offiziell in seinem gesamten Verbreitungsgebiet vom Aussterben bedroht. In Deutschland steht er schon lange auf der Roten Liste. Die letzten Jahre haben schon gezeigt, dass es auch in Thüringen sehr schlecht aussieht. Ohne die Kenntnis wo die letzten Feldhamster vorkommen, kann das Aussterben der Art nicht verhindert werden. Feldhamster sind jedoch sehr scheue und dämmerungsaktive Tiere, so dass man sie eher selten zu Gesicht bekommt. Um dennoch das Vorkommen festzustellen, werden deren Baue gesucht. Wenn man weiß, wo der kleine Nager noch vorkommt, können zusammen mit den Landwirten vor Ort gezielte Schutzmaßnahmen umgesetzt werden.

Im Projekt „Feldhamsterland“ kartieren die Projektmitarbeiter zusammen mit Freiwilligen abgeerntete Ackerflächen in Thüringen. Mitmachen kann jeder, der gerne draußen und gut zu Fuß ist. Nach einer kurzen Einweisung am vereinbarten Treffpunkt geht es direkt auf das Feld.

In einer Reihe aufgestellt überquert man den Acker, um nach den typischen Baueingängen des Feldhamsters zu suchen.

Werden auch Sie Teil des Feldhamsterland-Teams und setzen Sie sich zusammen mit uns für den Schutz des bunten Nagers ein. Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich bitte bei Anne Seeber vom Landschaftspflegeverband Südharz/Kyffhäuser unter 03631 49 66 478 oder seeber@lpv-shkyf.de



## VHS - Schüler - Ferien - Fotokurs

Du hast eine neue Kamera oder Du willst sie besser kennenlernen? In diesem Kurs lernst Du gängige Aufnahmesituationen sowie die entsprechenden Kameraeinstellungen kennen.

Nach einem theoretischen Teil zu den Grundeinstellungen, wie Blende, Belichtungszeit, Empfindlichkeit (ISO-Wert), und deren Zusammenspiel am ersten Tag, wird das Gelernte an den anderen Tagen in die Praxis umgesetzt. Eine digitale Spiegelreflex-, Bridge- oder Systemkamera ist mitzubringen, Kompaktkameras mit Einstellmöglichkeiten sind auch möglich.

Auf dem Programm stehen, neben dem Umgang mit der Kamera, auch der Einsatz der Schärfentiefe und das Finden von Motiven sowie der Bildaufbau. Wir wollen versuchen, eher unbekannte Ecken in der Umgebung aufzuspüren und diese aus ungewöhnlichen Perspektiven aufnehmen. Auch Detail- und Landschaftsaufnahmen stehen auf dem Plan. Und natürlich darf experimentiert werden!

Die Ergebnisse werden gemeinsam begutachtet, dazu kommen noch Tipps zur Bearbeitung. Und am Ende kann auch eine Ausstellung im Foyer des Landratsamtes stehen!

Treffpunkt ist am Montag, 17.08.2020 in Sondershausen in der Güntherstraße 26 im PC Raum der VHS.

Der Kurs findet von Montag - Freitag 09:00 - 12:45 Uhr statt und kostet 75,00 €.

Anmeldung ist erforderlich unter 03632/ 741 262 oder vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de

verbraucherzentrale

Thüringen



### Frist zur Registrierung von Solaranlagen läuft ab

**Private Betreiber einer Photovoltaikanlage sollten es kennen: das Marktstammdatenregister der Bundesnetzagentur. Dort müssen neue, aber auch alle bereits laufenden Anlagen registriert werden. Die Frist hierfür läuft in sechs Monaten ab, warnt die Verbraucherzentrale Thüringen.**

„Wer privat Strom erzeugt und ins Netz einspeist, muss die Anlage seit Anfang 2019 in das Marktstammdatenregister eintragen. Das gilt auch, wenn die Anlage bereits seit vielen Jahren betrieben wird und schon an anderer Stelle registriert ist“, erklärt Rei-



ner Maschke, Energieberater der Verbraucherzentrale Thüringen. Registriert werden müssen unter anderem Photovoltaikanlagen und Blockheizkraftwerke. Neue Anlagen sind mit einer Frist von einem Monat nach Inbetriebnahme zu melden, Bestandsanlagen müssen bis Ende Januar 2021 in das Register eingetragen werden. „Wir empfehlen, die Registrierung und Datenmeldung sofort durchzuführen. So sichern Sie sich gegen Bußgelder oder den Verlust Ihrer Einspeisevergütung ab“, so Maschke.

### Meldepflicht auch für Batteriespeicher

Verfügt die Anlage über einen Batteriespeicher, muss auch dieser gesondert in das Register eingetragen werden. Für neue Speicher, die seit Februar 2019 in Betrieb genommen wurden, gilt ebenfalls die Einmonatsfrist. Die kostenlose Registrierung im Webportal der Bundesnetzagentur muss nicht persönlich durchgeführt werden, sondern kann auch von einer anderen bevollmächtigten Person übernommen werden, zum Beispiel dem Installateur oder einem Dienstleister.

Weitere Fragen rund um das Thema Solarenergie beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Thüringen: online, telefonisch oder in einem persönlichen Beratungsgespräch. Termine können unter Tel. 0800 809 802 400 (kostenfrei) oder unter 0361 555140 vereinbart werden.

### Hintergrund Marktstammdatenregister

Das Marktstammdatenregister ist ein behördliches Register aller Anlagen und Einheiten im deutschen Energiesystem. Es fasst mehrere, zuvor separat geführte Aufstellungen in einem gemeinsamen Register zusammen. Das Marktstammdatenregister wird von der Bundesnetzagentur geführt und ist seit dem 31. Januar 2019 unter [www.marktstammdatenregister.de](http://www.marktstammdatenregister.de) zu finden.

*Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale ist ein Projekt des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind die Beratungen in Thüringen kostenfrei.*

## Solarwärme-Check

### So vermeiden Sie typische Fehler bei Solarwärmeanlagen

Solarthermie ist eine bewährte und umweltfreundliche Technologie.

Doch die Erfahrung aus über 1.800 untersuchten Anlagen zeigt, dass deren volles Potenzial oft nicht ausgeschöpft wird. Der Solarwärme-Check der Verbraucherzentrale hilft bei der Optimierung.

Der Sommer ist in vollem Gange - gerade jetzt ist es wichtig, dass die Anlage auf dem eigenen Dach optimal läuft. Doch bei einer Untersuchung

der Energieberatung der Verbraucherzentrale von über 1.800 Solarthermie-Anlagen stellte sich heraus, dass rund 65 Prozent der Anlagen keinen Wärmemengenzähler haben. Somit kann ihre Effizienz nicht überprüft werden. Fast zwei Drittel der Anlagenbesitzer haben darüber hinaus keinen Wartungsvertrag abgeschlossen, was dazu beiträgt, dass Störungen oder Totalausfälle der Anlage lange unbemerkt bleiben. Totalausfälle treten bei fast 10 Prozent der Anlagen auf.

„Eine einfache Funktionskontrolle ist das Ausschalten des Heizkessels im Sommer. In dieser Zeit sollte jede Solarthermie-Anlage das Trinkwasser erwärmen können“, erklärt Ramona Ballod, Energierreferentin der Verbraucherzentrale Thüringen. Die Expertin rät Besitzern einer Solarthermie-Anlage deren zeitnahe Überprüfung, um eventuelle Schwachstellen aufzudecken. Hierfür eignet sich unter anderem der Solarwärme-Check der Verbraucherzentrale. Ein Termin kann unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 809 802 400 oder unter 0361 555140 vereinbart werden. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA ist der Solarwärme-Check in Thüringen kostenfrei.

*Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale ist ein*

*Projekt des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie.*



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de), Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: [amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de))

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: [a.thielicke@wittich-langewiesen.de](mailto:a.thielicke@wittich-langewiesen.de) und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: [p.helbing@wittich-langewiesen.de](mailto:p.helbing@wittich-langewiesen.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

**Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.